

L'Épiphanie du Seigneur Années A, B et C (1)

Lecture de l'évangile selon saint Matthieu 2,1-12

¹Jésus étant né à Bethléem de Judée, au temps du roi Hérode, voici que des mages venus d'Orient arrivèrent à Jérusalem

²et demandèrent : « Où est le roi des Juifs qui vient de naître ? Nous avons vu son astre à l'Orient et nous sommes venus lui rendre hommage. »

³A cette nouvelle, le roi Hérode fut troublé, et tout Jérusalem avec lui.

⁴Il assembla tous les grands prêtres et les scribes du peuple, et s'enquit auprès d'eux du lieu où le Messie devait naître.

⁵« A Bethléem de Judée, lui dirent-ils, car c'est ce qui est écrit par le prophète :

⁶*Et toi, Bethléem, terre de Juda, tu n'es certes pas le plus petit des chefs-lieux de Juda : car c'est de toi que sortira le chef qui fera paître Israël, mon peuple. »*

⁷Alors Hérode fit appeler secrètement les mages, se fit préciser par eux l'époque à laquelle l'astre apparaissait,

⁸et les envoya à Bethléem en disant : « Allez vous renseigner avec précision sur l'enfant ; et, quand vous l'aurez trouvé, avertissez-moi pour que, moi aussi, j'aie lui rendre hommage. »

⁹Sur ces paroles du roi, ils se mirent en route ; et voici que l'astre, qu'ils avaient vu à l'Orient, avançait devant eux jusqu'à ce qu'il vînt s'arrêter au-dessus de l'endroit où était l'enfant.

¹⁰A la vue de l'astre, ils éprouvèrent une très grande joie.

¹¹Entrant dans la maison, ils virent l'enfant avec Marie, sa mère, et, se prosternant, ils lui rendirent hommage ; ouvrant leurs coffrets, ils lui offrirent en présent de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

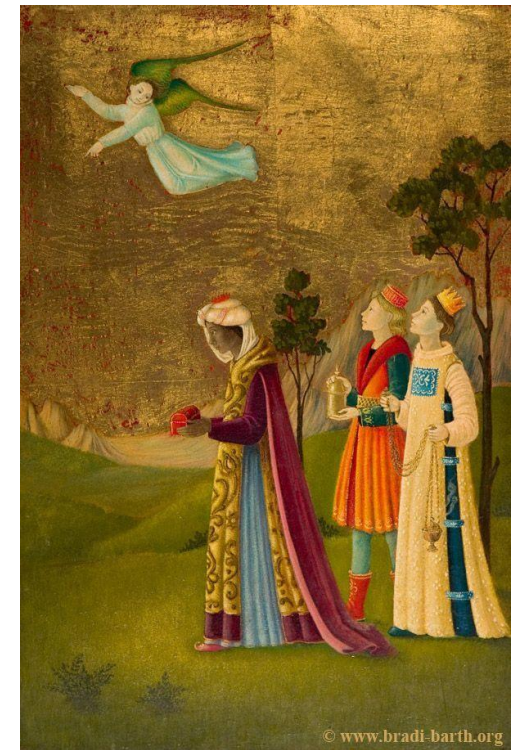
¹²Puis, divinement avertis en songe de ne pas retourner auprès d'Hérode, ils se retirèrent dans leur pays par un autre chemin.

Traduction liturgique

Pour situer le texte...

L'évangile de Matthieu s'ouvre sur la généalogie de Jésus, pour affirmer que Jésus est bien celui qui accomplit les Écritures ; toute l'histoire des patriarches et des rois aboutit à lui. Suit un récit d'un tout autre genre, l'évangile de l'enfance. Il ne s'agit pas d'abord de souvenirs sur l'enfance de Jésus, mais d'une œuvre théologique.

SBEV, *Lire le Nouveau Testament*, p.48



Bradi Barth (1922-2007)
Les Mages conduits par l'ange vers l'Enfant

Pour entrer dans le texte et partager...

1. Lire le texte, d'abord à voix haute, puis chacun en silence.
2. Partager en une phrase ce qui me touche, me questionne ou me choque.
3. Partager :
 - Repérer les lieux et les déplacements.
 - Les Mages : Qui sont-ils ? Que cherchent-ils et comment ? Que découvrent-ils ?
 - Repérer les autres personnages. Que font-ils ?
 - - Comment ce récit me rejoint aujourd'hui ?
4. Prier ensemble
(Voir au verso les repères et la prière)

Repères...

Bethléem. Au sud de Jérusalem, petite bourgade construite sur une crête, associée à la famille de David. La roi David y reçut du prophète Nathan la promesse d'une longue lignée (2 S 7).

Les Mages étaient des prêtres perses, « magiciens » et astrologues. A cause du Psaume 72,10-11, la tradition a fait d'eux des rois. De leurs trois offrandes, on en a aussi déduit qu'ils étaient trois. On les imagine souvent représentant trois âges de la vie, ou bien trois races : toute l'humanité.

L'étoile. Dans l'ancien Orient, on pensait que la naissance d'un grand roi était annoncée par l'apparition d'un astre nouveau dans le ciel.

Hérode le Grand, nommé roi des Juifs par Rome (en -40), fut un tyran jaloux et cruel. La date de sa mort (-4) conduit à penser que Jésus a dû naître vers -6 ou 5.

Jérusalem. Ville capitale, royale (puisque le roi Hérode y résidait) et religieuse (à cause de son Temple).

Le grand-prêtre est le chef religieux des juifs. Issu d'une famille sacerdotale, il préside le Sanhédrin, assemblée législative religieuse, et assume les fonctions cultuelles au Temple. **Les scribes** ou docteurs de la Loi sont les interprètes de celle-ci.

Or, encens et myrrhe. Symboles de la royauté, de la divinité et de l'humanité. (Cf. *texte « Résonance » ci-contre*)

SBEV, *Lire le Nouveau Testament*
Biblia magazine n°12

Résonance...

Voilà bien l'étrange de notre texte. D'abord, le vrai roi des juifs n'est pas celui qu'on pense : il y a un roi régnant à Jérusalem, mais ce n'est pas devant lui que se prosternent les mages. Ensuite, nous assistons à un surprenant face-à-face : d'un côté, les mages qui sont des païens ; de l'autre, les autorités religieuses du peuple juif, ceux qui savent les affaires de Dieu, qui connaissent les promesses de Dieu, qui peuvent citer sans se tromper les prophéties... Eh bien, ce sont les païens qui sauront les premiers reconnaître la venue du Messie et qui sauront se mettre en route vers lui. Matthieu insiste : c'est au peuple juif que la promesse du messie avait été faite, et tous les prophètes les y avaient préparés, mais quand le Messie est venu, ils ne l'ont pas reconnu. Au fond, ce récit de la visite des mages illustre cette phrase du prologue de l'évangile de saint Jean : « Il est venu chez lui et les siens ne l'ont pas accueilli. ». Mieux encore, par leurs cadeaux, les mages révèlent le mystère de la personne de Jésus.

En effet, l'or nous dit qu'il est *roi*. L'or est le métal précieux qu'on offre aux rois. L'encens nous dit qu'il est *Dieu*. On brûlait de l'encens devant les autels. La myrrhe enfin, avec laquelle on embaumait les morts, nous dit qu'il est *homme, destiné à mourir*. Nous disons souvent que « la vérité sort de la bouche des enfants ». [...] Matthieu, lui, nous dit : il peut arriver que la vérité sorte de la bouche des païens !

M.N. Thabut, *L'intelligence des Ecritures*, tome 1, p. 114

Prière...

Il y aura des allumeurs d'étoiles.
Il y aura des annonceurs de joie,
Tant qu'il y aura dans le monde
Des gens heureux de croire,
De croire en Toi.

1. Tu nous as dit qu'il faut Te suivre !
Tu nous as dit qu'il faut prier,
Et puis qu'il faut s'aimer pour vivre,
Et vivre pour l'éternité.

2. Tu nous as dit qu'il faut Te suivre,
Tu nous as dit qu'il faut chanter
L'amour de Dieu qui nous délivre
Et puis vivre en ressuscités



Van Gogh, La nuit étoilée

Tu nous as dit qu'il faut Te croire,
Même si nous ne T'avons pas vu,
Et que chaque jour est victoire
Lorsque nous Te suivons, Jésus.

Beaudoin Delvaux / Patrick Richard